

FØROYA SOSIAL DEMOKRATUR

kemur út hvønn leygardag og kostar
kr. 2,00 + porto um fjórðingsárið.

Tel. 374 tekur móti lýsingum.

Bladstjóri: P. M. DAM
Prent: A. ØSTER

Heimatíðindi.

Guðstænastur.

1. sunnudag í advent verður lestur
lisin í Havnar kirkju.

Sama sunnudag kl. 12 prædikar J.
Jeensen prestur í Kirkjubæar kirkju.

Brúðleyp.

Í dag giftast í Klakksvík Ebba Lyder-
sen, Klakksvík og Isak Simonsen, Vidareidi

60 ár.

Sunnudagin 2. des. fyllir skipstímbæri
Kristian Magnús Hansen, Klakksvík, 60 ár.

Silvurbrúðleyp.

Sunnudagin 2. des. kunnu hjúnni
Markus og Maria Jacobsen, Halvdan og
Katharina Christiansen, Johannes og Hanna
Vidbjørg, ell. úr Klakksvík, halda teirra
silvurbrúðleyp.

Gøtuhavn verður vigd í dag.

„Smiril“ fer til Gøtu við lögtings-
monnum og einum hóp av felki til
vigsluna.

Tann peningur.

id Vinnulánsgrunnur Føroya lögtings
hevar um hendi er nogv ov lítill til at
fremja allar tær umsóknir id liggja
frámi um lán til skipakeyp.

Tryggingarsambandið

riudar í ár eina avgift til Vinnuláns-
grunnin uppá meir enn 70.000 kr.

„Norðbúgvín“

for framvíd til Bretlands næstan full-
fermdur.

Skalaberg

var bara 11 dagar burtur frá Føroyum
hesa ferð. Hann kem eina dagin full-
fermdur aftur.

„Justa“

seldi sín fyrsta tur um £ 250. Vedrid
nevdi verid so ólægligt.

Hvalbingar

liggja við nógv meiri kóli enn teir
kunnu sleppa av víð.

Hvi „stekur“ brennievndin ikki „Rok-
bara til kólaflýtan?

Kunnu Føroyingar ikki flyta kólið
burtur úr Hvalbæ, mugu Hvalbingar
fáa loyvi at selja kóli til t. d. Danmark.

Eitt ringt skil.

Á Tvøroyri og Vági er so illa vordid
við ravmagninum, at íbúgvanir einans
kunnu fáa elektricitet frá kl. 5 á degi
til kl. 10 á kvöldi. Í Klakksvík er ikki
betri vordid.

Trolari keyptur til Havnar.

Frætt er, at Tørfelagid, A/S, Tórshavn,
hefur keypt ein lítlaa trolara, „Tórfinn“
nevndur, í Íslandi.

„City of Norwich“

hja feilagnum A/S J. Dahl í Vági hefur
fingid nýggjan motor, nýtt stýrihus og er
í Danmark útgjort til snurruváðsveidu.
Er á veidu í Norðsjónum nú.

Motorbatarnir

hja A/S J. Dahl eru allir víð at fáa
nýggjar motorar.

Andeilsfelagidíð Vags Trolaratelag
hefur gjørt ein snottuligan motorbat
burtur úr einum báti id var settur á land
inni í Lepra.

Deysðsboð

Í gjár andadist Petronella Poulsen
úr Sydrugøtu aftaná langa legu. Hon
var ein vælkend og avhildin kona.

SS SMIRIL

fer úr Tórshavn til Miðvág—Vestmanna og aftur til Tórshavnar
sunnudagin 2. desember istaðin fyri leygardagin.

„Smiril“s administrator.

Útróðrarbátur til sølu.

Ein danskur útróðrarbátur í góðum standi til sølu, stódd 18,48
tons, byggdur í 1921, motorur 45—55 HK Vølund 1938, snurruváðs-
spæl, tog og net kunnu fylgja við, elektrisk ljós, sera bíligt og væl
hóskandi skip til heimafiskiskap í Føroyum.

Annars kann eg útvega fiskiskip av øllum stóddum, bæði brúkt
skip og nýbyggingar. Spyrjið um pris.

Thorbjørn Zachariasen, Tórshavn.

Fiskenes Vandringer.

Ligger nogen inde med fiskemærker fra
krigsårene?

Alle færøske fiskere ved, at hav
undersøgelserne for at studere fiskenes
vandringer har mærket i tusindvis af
torsk, rødspætter, helleflynder o. s. v.
i farvandene omkring Færøerne, Is-
land og Grønland. Og talrige er de
oplysninger, som er opnået om fiske-
nes vandringer, derved at videnskaben
og fiskerne på dette felt arbejder
sammen: videnskaben organiserer jo
nemlig mærkningsforsøgene udført, og
fiskerne indsender mærkeknapperne fra
de mærkede fisk, som de får på deres
krog eller i andre af deres redskaber,
sammen med oplysninger om fangst-
sted, dato, fiskenes Længde (i cm),
dens køn o. s. v. Under krigen er der
selvfølgelig blevet fanget en del af
de tusinder af fisk, der før krigen
blev mærket. Jeg kan f. eks. nævne,
at af helleflyndere, der blev mærket
som ganske unge i færøske fjorde, er
der kommet en del tilbage, hvoraf
adskillige fra Island, hvilket viser,
at ca. 1/3 af de små helleflyndere,
der er blevet fanget, helt har for-
ladt det færøske område, hvortil de
dog maaske vilde være vendt tilbage
et andet år. Af torsk mærket ved
Grønland er langt over hundrede gen-
fanget ved Island i krigsårene; flere
af dem blev mærket 10—12 år før
krigen.

Da man nu gerne vil udarbejde en
oversigt over resultaterne af gen-
fangsterne fra krigsårene og tidligere,
er det vigtigt, at alle fiskere—der
endnu måtte ligge inde med fiske-
mærker, fremsender disse (enten di-
rekte til Marinbiologisk Laboratorium,
Charlottenlund Slot, Charlottenlund,
eller gennem Sysselmand og Amt).
Som bekendt betales en duoer for
mærker med gode oplysninger om
fangststed, dato, fiskens størrelse,
køn etc.

Jeg opfordrer altså alle, som måtte
ligge inde med fiskemærker taget af
torsk, helleflyndere, rødspætter eller
andre mærkede fisk, til at sende dem
ind så snart som muligt.

Å. Vedel Tønning
Dr. phil.

Lýsing

Tað verður her gjørt kunnigt,
at elektricitetsverkið sunnudagin
2. desember 1945 frá kl. 10 á
morgni til kl. 2 á miðdegi tekur
tann elektriska streymin frá øllum
býnum.

Tórshavnar elektricitetsverk,
tann 30. novbr. 1945.

Tvær dugnaligar gentur

fáa pláss beinan vegin ella til 15.
desember.

Prentsmj. v. á.

Lýsing.

Tað verður her gjørt kunnigt,
at forboð er sett fyri nýtslu av
elektriskum ovnum og kókiplátum.
Skuldi verkið komið fram á slikt,
vilja vit uttan aváring kvetta
installatiónina frá netinum.

Tórshavnar elektricitetsverk,
27. november 1945.

Brennibleggjar-seðlar

fyri desember mánað verða út-
flýggjaðir í býráðssalínum friggja-
dagin tann 30. november, leygar-
dagin tann 1. desember og mána-
dagin tann 3. desember í ár, frá
kl. 11 til 17.

Eftir ta ásettu tíð fyri útflýggja-
ningu verður tikið 2 kr. fyri hvørja
útflýggjan.

Tórshavnar býráð.

tann 27. november 1945.

FØROYA

BRUNATRYGGING

Hús - innbúgv - vør-
ur - verða tryggjað.

Skrivstovan er opin frá kl. 10-1 og 3-5.
Leygardag - - - 10-2.

Tel. 372.

Jólabøkur

Tað var eitt av teimum stóru
saknum undir kríggnum at vit ikki
kundu fáa tær fyrri tey flestu heim
kærkomnu donsku og aðrar norð-
lendsku jólabøkur.

Nú er tibetur kríggjið at enda
og ferðasambandið millum úrheimin
og Føroyar er aftur knýtt, og vit
kunnu nú so við og við aftur fáa
mangar av teimum lutum, id vit
hesi árin hava saknað.

Okkum eru sendar hesar donsku
jólabøkur til ummælis:

»Den lille Historiebog»,
»Børnenes lille Julebog»,
»Historiebogen. Børnenes Julebog».

»Ved Julelampens Skær« (Jule-
hæfte for Hjemmet), kostar 2,85
kr. heft og 3,75 innbunden.

Tilfarið til hesar bøkur er lagt
lagt til rættis av Grønvald-Fynbo,
summar saman við J. G. R. Pinholt.
Givið út hevur Chr. Erichsens
Forlag.

Hesar bøkur hava ein hóp av
fittum og summum heilt góðum
barnasegum.

Lýsing

Tað verður her gjørt kunnigt,
at avirilt yvir teir í Streymoyar
sýslu valdu limir til nevningar-
grundlistan fyri tíðarskeiðið 1.
februar 1946 til 31. januar 1947
liggur til skjals á býráðsskrivstov-
uni frá 1. til 12. desember h. ár,
báðir dagar uppiroknaðir, frá kl.
10 til 18.

Tórshavnar býráð, tann 23. novbr.
1945.

Ein

bussur

í góðum standi til sølu.

Zach. Nielsen, Klakksvík
Tlf. 126.

Dynamit

og annað sprengieivni

G. C. JOHANSEN

TÓRSHAVN

TLF. 30

Lastvognskoyring

Anton Argø (y) Húsabrogv

Telefon 443

Matvørur

og aðrar húsarhaldsvørur hjá

Karl K. Mouritsen.

Tlf. 497. Tórshavn. Tlf. 497

SMØRLÍKI! — MØLIN — TH. 543 (fimm-fýra-trý) Tórshavn